

**CONTRATTO DI LICENZA D'USO DEL SOFTWARE**  
**MEXTAR® 2.0 it**  
**CONTENUTO NEL MANUALE "LA STABILITÀ TARTARICA CON MEXTAR® 2.0 it"**

**PRENDERE ATTENTAMENTE VISIONE DEL PRESENTE DOCUMENTO PRIMA DELL'INSTALLAZIONE O DELL'UTILIZZO DEL SOFTWARE.**

**In virtù del presente Contratto di Licenza – che contiene clausole di esonero da responsabilità e da obblighi di peculiari garanzie - il Software è concesso in uso a Lei, di seguito definito "Cliente".**

Il presente Contratto di Licenza d'uso del Software Mextar® 2.0 it ("Contratto") rappresenta l'accordo stipulato tra la Eno-One srl, via Calatafimi, 26 42123 Reggio Emilia Italia (di seguito "Eno-One"), ed il Cliente, o direttamente oppure, laddove Lei sia autorizzato ad acquistare il Software per conto della Sua azienda o per conto di altra organizzazione, il Contratto deve intendersi stipulato tra la Eno-One e l'organizzazione per conto della quale Lei agisce. Di seguito il Cliente e la Eno-One potranno essere anche definiti, singolarmente, come "Parte" e collettivamente come "Parti". Con riferimento alla licenza e la distribuzione del Software (come più avanti definito), Eno-One è licenziataria in via diretta dell'Institut National Polytechnique di Toulouse, 6 allée Emile Monso, 31029 Toulouse Francia.

**PROCEDURA DI ACCETTAZIONE**

INSTALLANDO OD UTILIZZANDO IL SOFTWARE LEI ACCETTA E RISPETTA I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO.

**GARANZIE PER IL CONSUMATORE**

SE LEI È UN "CONSUMATORE" COSÌ COME DEFINITO DAL DECRETO LEGISLATIVO ITALIANO N. 206 DEL 6 SETTEMBRE 2005 (E CIOÈ SE LEI È UNA PERSONA FISICA CHE AGISCE PER SCOPI ESTRANEI ALLA ATTIVITÀ IMPRENDITORIALE O PROFESSIONALE DA LEI EVENTUALMENTE SVOLTA, DI SEGUITO "CONSUMATORE") LA INFORMIAMO CHE LEI POTRÀ ESERCITARE I DIRITTI PREVISTI DAL DECRETO LEGISLATIVO ITALIANO N. 206 DEL 6 SETTEMBRE 2005 E IN NESSUN CASO LE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO POTRANNO LIMITARE O ELIMINARE QUESTI DIRITTI, NEANCHE LA SCELTA DELLA LEGISLAZIONE APPLICABILE AL CONTRATTO PREVISTA ALL'ARTICOLO 19(d) DEL PRESENTE CONTRATTO.

**1. Definizioni.**

Per "**Utenti Autorizzati**" si intendono gli impiegati, i consulenti o i collaboratori autonomi del Cliente e qualsiasi altro soggetto autorizzato dal Cliente ad utilizzare il, o comunque ad avere in qualsiasi modo la disponibilità del, Software in conformità ai termini del presente Contratto.

Per "**Software Mextar® 2.0 it**" si intende il software di proprietà della Eno-One, indipendentemente dal formato o dal supporto sul quale è fornito al Cliente.

Per "**Documentazione**" si intende il manuale "La stabilità tartarica con Mextar® 2.0 it" relativa ad un determinato Prodotto Eno-One e/o ad una determinata tipologia e versione del Software, e qualsiasi altra documentazione standard destinata all'utente finale e fornita dalla Eno-One insieme ad un Prodotto Eno-One e/o ad una determinata tipologia e versione del Software, inclusa qualsiasi istruzione sulla sicurezza specificata dalla Eno-One e applicabile al/ai Prodotto/i Eno-One e/o alla specifica tipologia e versione del Software. Se tale documentazione non è fornita al Cliente, essa è disponibile facendone richiesta alla Eno-One al recapito di posta elettronica [mextar@enoone.com](mailto:mextar@enoone.com).

Per "**Software**" si intendono i prodotti software di proprietà della Eno-One forniti al Cliente per essere utilizzati, incluso il **Software Mextar® 2.0 it**, i prodotti software, firmware, le interfacce, i contenuti e gli altri dati originariamente installati oppure trasmessi o in altro modo resi disponibili al Cliente dalla Eno-One per essere utilizzati di volta in volta. Il termine "Software" include tutti i predetti software e dati, indipendentemente dalla forma nella quale essi sono forniti al Cliente o dalla forma nella quale il Cliente può successivamente utilizzarli; Per "**Software di Proprietà di Terzi Soggetti**" si intendono gli applicativi software di proprietà di un terzo

soggetto, ma tale definizione non include i software concessi in licenza da terze parti alla Eno-One per la successiva incorporazione, come parte integrante, in prodotti software della Eno-One distribuiti con il marchio Eno-One. Indipendentemente da quanto precede, qualsiasi prodotto software fornito al Cliente come parte del Software Eno-One per il successivo utilizzo da una Terza Parte deve essere considerato un Software di Proprietà di Terzi Soggetti da licenziarsi al Cliente ad opera del produttore o distributore fornito da una Terza Parte ed ai sensi di un separato accordo.

## **2. Diritto di Utilizzare il Software.**

La principale finalità del presente Contratto è rappresentata dal conferimento al Cliente di una licenza d'uso del Software così come disciplinata dal successivo articolo 5. La concessione della licenza d'uso del Software è condizionata alla accettazione da parte del Cliente di tutti i termini e condizioni contenuti nel presente Contratto ed al pagamento di tutti i corrispettivi per licenza d'uso dovuti alla Eno-One ai sensi di quanto previsto nel presente Contratto. In caso di mancato pagamento, alle scadenze previste, ciò rappresenterà una violazione del presente Contratto che darà alla Eno-One il diritto, come in dettaglio disciplinato dai successivi articoli 9 e 10, di revocare la licenza del Cliente ed il Suo diritto di utilizzare il Software, senza che al Cliente siano imputabili ulteriori responsabilità di sorta.

## **3. Sistemi Informatici del Cliente.**

Salvo ove diversamente ed espressamente previsto per iscritto tra le Parti, il Cliente sarà unicamente responsabile della scelta, attivazione, interoperabilità e funzionamento di ciascuna e tutte le apparecchiature di terze parti e di qualsiasi altro apparato hardware, software o apparecchiatura utilizzati in connessione con il **Software Mextar® 2.0 it**. Il Cliente garantisce in proprio che il sistema informatico e il computer mediante i quali ha scelto di far funzionare la **Software Mextar® 2.0 it** rispondono agli standard minimi di interoperabilità previsti dalla Eno-One, inclusi – a titolo esemplificativo e senza limitazioni di sorta - la velocità del processore, i requisiti di memoria.

## **4. Uso della Software Mextar® 2.0 it.**

Il Cliente è il solo responsabile per tutte le attività poste in essere con riferimento al **Software Mextar® 2.0 it** dal Cliente medesimo o dagli Utenti Autorizzati del Cliente e garantisce:

(a) che l'utilizzazione del **Software Mextar® 2.0 it** e di qualsiasi sua componente da parte del Cliente e degli Utenti Autorizzati del Cliente avverrà in piena ed esclusiva conformità a quanto previsto dal presente Contratto e dalla relativa Documentazione applicabile al **Software Mextar® 2.0 it**;

(b) di essere maggiorenne e di avere il diritto ed il potere di essere Parte e di stipulare il presente Contratto, sia in proprio che in nome e per conto di un'azienda o di qualsiasi altro ente;

(c) che tutte le informazioni fornite alla Eno-One ai sensi del presente Contratto sono veritiere, accurate, aggiornate e complete;

(d) che il Cliente e gli Utenti Autorizzati del Cliente, effettuati i relativi controlli che possono richiedersi in base al criterio della ragionevolezza, non utilizzeranno intenzionalmente né consentiranno a terzi l'uso del **Software Mextar® 2.0 it** – isolatamente od in connessione con qualsiasi altro software od informazione – in maniera tale da – a giudizio ragionevole della Eno-One - interferire, influire in maniera dannosa o danneggiare qualsiasi altro software, sistema, rete o dato utilizzati a qualsiasi titolo da qualsivoglia terzo soggetto; il Cliente adotterà tutte le ragionevoli precauzioni per evitare che si determinino le circostanze di cui alla presente clausola ed in ogni caso interromperà immediatamente tali attività all'atto della ricezione da parte della Eno-One di apposita notifica;

(e) che il Cliente e gli Utenti Autorizzati del Cliente non utilizzeranno il **Software Mextar® 2.0 it** e qualsiasi sua componente con la finalità di commettere o tentare di commettere reati o di facilitare la commissione di qualsiasi reato o di altri atti illegali o dannosi;

(f) che il Cliente e gli Utenti Autorizzati del Cliente, senza la preventiva autorizzazione scritta da parte della Eno-One, non venderanno o trasferiranno, né tenteranno di vendere o trasferire a qualsiasi terzo soggetto il Software, né i diritti del Cliente di usare i Servizi;

(g) che il Cliente e gli Utenti Autorizzati del Cliente collaboreranno con la Eno-One e forniranno ad essa le informazioni richieste a supporto delle attività della Eno-One volte a verificare e determinare se vi siano state violazioni del presente articolo 4 o di qualsiasi altra disposizione del presente Contratto, e che consentiranno alla Eno-One l'accesso ai locali ed ai computers ove i Prodotti Eno-One, i Servizi o il Software sono utilizzati o sono stati utilizzati. Il Cliente fin da ora autorizza la Eno-One: (1) a collaborare con autorità chiamate a far applicare la

legge nei casi di attività di indagine volte ad appurare sospetti di violazione di norme penali; (2) a collaborare con terzi soggetti che svolgono attività di indagine volte ad appurare la violazione del presente Contratto.

#### **5. Licenza sul Software e sulla Documentazione.**

Ai termini ed alle condizioni quivi previste, il presente Contratto conferisce al Cliente una licenza personale, revocabile, non esclusiva, non trasferibile per l'installazione e l'utilizzo di una copia del Software su un o più personal computer. La presente licenza non implica alcun diritto del Cliente a ricevere futuri aggiornamenti o versioni più avanzate del Software né implica alcun diritto del Cliente ad avere accesso ad applicazioni diverse da quelle originariamente installate. Laddove la Eno-One, sia direttamente che attraverso un distributore apporti modifiche o introduca aggiornamenti al Software, tali modifiche o aggiornamenti saranno soggetti alle clausole del presente Contratto. Nel caso in cui sia reso disponibile qualsiasi Software di Proprietà di Terzi Soggetti, i termini e le condizioni previsti nel presente Contratto relativamente al Software di Proprietà di Terzi Soggetti troveranno applicazione insieme ed in aggiunta alle previsioni di qualsiasi altro accordo di licenza relativo a tali prodotti. Nei limiti in cui la legislazione applicabile proibisca alla Eno-One di vietare le attività di seguito riportate, il Cliente non potrà stampare, copiare, riprodurre, distribuire, modificare o in qualsiasi altro modo duplicare il Software, in tutto o in parte. Per le finalità di cui alla presente clausola, il divieto di "copiare o riprodurre" non include la facoltà consentita di copiare le indicazioni e le istruzioni relative al Software conseguenti: (a) alla normale esecuzione del programma, quando lo stesso sia utilizzato in piena conformità a e per le finalità specificate dalla Documentazione; (b) allo svolgimento di regolari back-up che non modificano la struttura del Software effettuati con riferimento al computer o al sistema sui quali il Software è installato, sempre nel rispetto di corrette pratiche commerciali e degli standard dell'industria di settore. Il Cliente non potrà copiare alcuna Documentazione o sue parti in assenza di una specifica autorizzazione per iscritto rilasciata al Cliente dalla Eno-One. Il Cliente potrà effettuare il download di una copia della Documentazione, ma esclusivamente per il successivo utilizzo del Software ai sensi di quanto autorizzato dal presente Contratto.

#### **6. Proprietà Intellettuale.**

Tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale sono e rimarranno esclusivamente in capo alla Eno-One. Né il Cliente né gli Utenti Autorizzati del Cliente potranno acquisire alcun diritto di proprietà intellettuale o altro diritto proprietario in forza della sottoscrizione del presente Contratto, inclusi – a titolo esemplificativo e non esaustivo – diritti su brevetti, modelli, design, marchi, copyright o diritti su qualsiasi informazione confidenziale o segreto commerciale relativi al **Software Mextar® 2.0 it** o a qualsiasi parte od elemento di esso. Né il Cliente né gli Utenti Autorizzati del Cliente potranno acquisire sul **Software Mextar® 2.0 it** o su qualsiasi sua componente alcun diritto ulteriore rispetto a quelli conferiti in licenza ai sensi del presente Contratto o diversamente con specifico e separato atto per iscritto che il Cliente abbia eventualmente stipulato con la Eno-One. Ogni impegno, diritto o garanzia non espressamente riprodotti nella presente clausola devono ritenersi espressamente riservati. Il Software è conferito in licenza al Cliente così come espressamente previsto nel presente Contratto. Il Software, ogni Documentazione sono protetti dalle leggi italiane, dalle normative e dai Trattati internazionali relativi alla protezione dei brevetti e del Copyright. La violazione dei diritti di proprietà intellettuale è severamente punita sia in sede civile che penale. Il Cliente prende atto e accetta che nessuna delle disposizioni del presente Contratto può inficiare alcun diritto o alcun ricorso a forme di tutela e rimedi di cui la Eno-One può disporre ai sensi di qualsiasi legge applicabile a protezione della proprietà intellettuale della Eno-One o di qualsiasi altro diritto proprietario della Eno-One.

#### **7. Sicurezza.**

Il Cliente assume l'integrale responsabilità in ordine alla predisposizione di tutte le idonee ed appropriate misure di sicurezza atte a garantire il controllo dell'accesso al Software.

#### **8. Riservatezza.**

Il Cliente prende e dà atto che il Software è stato sviluppato dalla Eno-One con impiego di rilevanti risorse in termini di tempo dedicato e risorse economiche assegnate. Il Cliente prende e dà altresì atto che il Software è soggetto a vincoli di riservatezza e contiene segreti commerciali della Eno-One. Il Cliente si impegna a mantenere la più stretta riservatezza in ordine al Software e a non divulgare o in altro modo rivelare o fornire accesso al Software a persone diverse dai suoi Utenti Autorizzati che abbiano necessità di accedere per l'esercizio dei diritti conferiti dalla presente licenza. Il Cliente non acquisisce alcun diritto ad ottenere od altrimenti utilizzare alcun codice sorgente del Software, e, nei limiti in cui sia proibito per legge alla Eno-One di vietare le seguenti attività, il Cliente e gli Utenti Autorizzati del Cliente si obbligano a non alterare, modificare, adattare, creare opere

derivate, tradurre, effettuare il Reverse Engineering, cancellare, decompilare o disassemblare il Software o la chiave USB di protezione e si impegnano a non tentare di porre in essere tali attività e a non permettere, autorizzare, incoraggiare o in altro modo essere acquiescenti rispetto al fatto che altri soggetti pongano in essere le menzionate attività vietate. Ai sensi del presente Contratto, "Reverse Engineering" include qualsiasi atto di reverse engineering, traduzione, disassemblaggio, decompilazione, decrittazione o decostruzione relativo a informazioni, dati, software (incluse le interfacce e qualsiasi altro dato incorporato in o utilizzato insieme a programmi che possano o anche non possano essere considerati tecnicamente codici software) o ad hardware o a qualsiasi altro metodo o processo volto ad ottenere o convertire qualsiasi informazione, dato, software da una forma in un'altra forma leggibile e comprensibile.

#### **9. Termine.**

(a) Il presente Contratto entra in vigore all'atto dell'accettazione da parte del Cliente di tutti i termini e le condizioni sopra specificate nel preambolo e avrà scadenza o cesserà al verificarsi delle condizioni specificate nel prosieguo.

(b) Alla cessazione del presente Contratto, indipendentemente dalle relative cause, il Cliente interromperà immediatamente l'utilizzo del Software e distruggerà e/o cancellerà in maniera permanente tutte le copie del **Software Mextar® 2.0 it** e tutte le altre copie eventualmente realizzate in conformità al presente Contratto, senza riguardo alcuno alle modalità o alle tipologie delle copie realizzate.

#### **10. Tutele e Risoluzione per Inadempimento.**

(a) Nel caso il Cliente o gli Utenti Autorizzati del Cliente violino una qualsiasi delle disposizioni del presente Contratto, la Eno-One potrà, in aggiunta a tutti gli altri diritti e tutele previste dal presente Contratto o dalla legge, risolvere il Contratto e qualsiasi altro accordo di licenza tra il Cliente e la Eno-One relativo a qualsiasi altra parte o componente del **Software Mextar® 2.0 it** utilizzato dal Cliente o dagli Utenti Autorizzati del Cliente, notificando al Cliente la relativa risoluzione.

(b) Alla Eno-One non sarà imputabile da parte del Cliente o da parte degli Utenti Autorizzati del Cliente alcuna responsabilità derivante dalla o comunque connessa alla risoluzione del presente Contratto in base a quanto previsto dalla presente Clausola.

#### **11. Responsabilità Risarcitoria del Cliente.**

Il Cliente sarà obbligato a difendere, risarcire e tenere indenne la Eno-One, i fornitori, aventi causa, affiliati, agenti, distributori autorizzati e cessionari della Eno-One, così come ciascuno dei direttori, funzionari, impiegati e contraenti indipendenti di tali soggetti da qualsiasi contestazione, danno, perdita o spesa (inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, ragionevoli costi per onorari legali) affrontata da un Soggetto Eno-One Risarcito e derivante da:

(a) violazione da parte del Cliente delle Clausole 4, 5, 6, o 8 del presente Contratto;

(b) danneggiamento della proprietà causate da e/o connesse all'utilizzo negligente o scorretto del **Software Mextar® 2.0 it** e/o di qualsiasi componente di questa da parte del Cliente e/o degli Utenti Autorizzati del Cliente.

#### **12. Limitazione delle Garanzie.**

IL CLIENTE PRENDE ATTO E ACCETTA CHE L'ATTUALE STATO DELL'ARTE NON CONSENTE LO SVILUPPO DI PROGRAMMI PER ELABORATORE ESENTI DA ERRORI DI CONSEGUENZA LA ENO-ONE NON È IN CONDIZIONE DI GARANTIRE E DI FATTO NON GARANTISCE CHE IL **SOFTWARE MEXTAR® 2.0 it** SARÀ FUNZIONANTE SENZA INTERRUZIONI O SARÀ ESENTE INTEGRALMENTE DA ERRORI. IL CLIENTE PRENDE ATTO E ACCETTA ALTRESÌ CHE **SOFTWARE MEXTAR® 2.0 it** È STATO SVILUPPATO PER UN USO GENERICI E NON È STATA PERSONALIZZATA IN BASE ALLE PREFERENZE DEL CLIENTE, COSICCHÈ LA ENO-ONE NON PUÒ GARANTIRE CHE IL **SOFTWARE MEXTAR® 2.0 it** SARÀ ADATTO A QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE. COME CONSEGUENZA DI QUANTO PRECEDE, I PRODOTTI E/O I SERVIZI NON SONO ADATTI PER L'UTILIZZO NELL'AMBITO DI APPLICAZIONI CHE SVOLGONO COMPITI CRITICI O DELICATI CHE RICHIEDONO NUMEROSE VERIFICHE, SENZA LIMITAZIONI DI SORTA.

(a) Software. Se durante i trenta (30) giorni successivi alla consegna al Cliente del Software ("Periodo di Garanzia"), detto Software così come consegnato dalla Eno-One o da qualsiasi distributore autorizzato della Eno-One non sia in grado di eseguire le funzioni descritte nelle specifiche del Software, e laddove il Software sia utilizzato dal Cliente secondo quanto descritto nella Documentazione applicabile alla specifica tipologia e versione del Software insieme con parti inalterate del **Software Mextar® 2.0 it**, in tali casi la Eno-One – a scelta del cliente – provvederà o a correggere gli errori riscontrati o a fornire al Cliente possibili soluzioni ai problemi riscontrati (che saranno fornite secondo modalità scelte a ragionevole discrezione della Eno-One, ad esempio nel

corso dell'assistenza telefonica al Cliente, oppure provvederà a rimborsare al Cliente i costi sostenuti per l'acquisto del Software, successivamente alla restituzione alla Eno-One di tutti gli accessori che compongono il Software fornito al Cliente e di tutte le relative confezioni di corredo, in base alla ordinaria procedura di garanzia della restituzione del Cliente. Il Software e gli accessori restituiti dovranno essere corredati dell'apposita documentazione comprovante l'acquisto (ricevute, fatture, ecc). Se il Cliente è un Consumatore, in aggiunta ad ogni altro diritto ad esso riconosciuto, inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la garanzia limitata menzionata in precedenza, la Eno-One garantisce che nel caso il Software non sia conforme alle Specifiche tecniche e funzionali, allora troverà applicazione la Direttiva dell'Unione Europea 1999/44/CEE su taluni aspetti della vendita e delle garanzie dei beni di consumo, così come recepita dal decreto legislativo italiano 6 Settembre 2005, n. 206 (la "Garanzia Limitata in favore del Consumatore").

(ii) Le obbligazioni sopra riportate rappresentano le uniche obbligazioni in capo alla Eno-One ed il rimedio esclusivo in favore del Cliente per ogni difetto, errore o problema che il Cliente possa riscontrare relativamente al Software.

(iii) Le obbligazioni sopra riportate non troveranno applicazione, a seconda del caso, a: (A) utenti finali rappresentati da professionisti, (B) utenti finali rappresentati da imprenditori, e (C) nei limiti consentiti dalla Direttiva dell'Unione Europea 1999/44/CEE su taluni aspetti della vendita e delle garanzie dei beni di consumo, così come recepita dal decreto legislativo italiano 6 Settembre 2005, n. 206, ai Consumatori se il malfunzionamento del Software e la sua non conformità alle funzioni descritte nelle Specifiche tecniche e funzionali siano dovute a: (I) utilizzo del Software in violazione delle obbligazioni previste in capo al Cliente nelle Clausole 2, 4, 5, 6, e 8 del presente Contratto od utilizzo del Software in maniera non conforme alle istruzioni, specificate dalla Eno-One nella Documentazione applicabile alla specifica tipologia e versione del Software, o (II) malfunzionamento o altri problemi relativi a qualsiasi apparato hardware, rete, software, o (III) qualsiasi causa esterna che impedisca il funzionamento del Software, inclusi gli apparati sui quali il Software fornito è installato, rappresentata a titolo esemplificativo e non esaustivo da incidenti, disastri, interruzione nella fornitura di energia elettrica o calo della tensione. (IV) La presente Clausola prevede gli unici ed esclusivi rimedi per il Cliente con riferimento al Software ed a qualsiasi violazione della garanzia qui prevista.

(b) Prodotti. La garanzia limitata ("Garanzia Limitata") per i Prodotti Eno-One, ove esistente, è disciplinata nella Documentazione applicabile. Tale Garanzia Limitata è l'esclusiva garanzia per ognuno dei Prodotti Eno-One venduti ai sensi dei termini e delle condizioni del presente Contratto e rappresenta l'esclusivo rimedio in favore del Cliente con riferimento ai Prodotti Eno-One ed a qualsiasi ipotesi di violazione della Garanzia Limitata. Quanto previsto all'Articolo 19 del presente Contratto è incorporato per rinvio nei termini della Garanzia Limitata. Manifestando la sua accettazione, il Cliente dichiara altresì di aver letto i termini e le condizioni della Garanzia Limitata e di dividerne ed accettarne i contenuti.

(c) Servizi.

(i) ENTRO I LIMITI SPECIFICAMENTE CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE NELLA GIURISDIZIONE DEL CLIENTE, OGNI SERVIZIO DELLA ENO-ONE È FORNITO "COSÌ COME È" E "COME DISPONIBILE", CON ESCLUSIONE DI CONDIZIONI, IMPEGNI, GARANZIE E DICHIARAZIONI DI OGNI TIPO DA PARTE DELLA ENO-ONE.

(ii) DAL MOMENTO CHE LA Eno-One NON HA IL CONTROLLO NÈ PUÒ FORNIRE ALCUNA GARANZIA O RASSICURAZIONI ANALOGHE RELATIVAMENTE A QUALSIASI SERVIZIO FORNITO DA TERZE PARTI, NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE NELLA GIURISDIZIONE DEL CLIENTE I SERVIZI FORNITI DA TERZE PARTI SONO FORNITI O RESI DISPONIBILI "COSÌ COME SONO" E "COME DISPONIBILI", CON ESCLUSIONE DI CONDIZIONI, IMPEGNI, GARANZIE E DICHIARAZIONI DI OGNI TIPO DA PARTE DELLA ENO-ONE.

(d) CONTENUTI, SOFTWARE E SERVIZI SITI WEB. ENTRO I LIMITI SPECIFICAMENTE CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE NELLA GIURISDIZIONE DEL CLIENTE, OGNI CONTENUTO DI TERZE PARTI, SOFTWARE DI TERZE PARTI SONO FORNITI O RESI COMUNQUE DISPONIBILI DALLA ENO-ONE "COSÌ COME SONO" E "COME DISPONIBILI" E LA ENO-ONE NON AVRÀ ALCUNA RESPONSABILITÀ DI SORTA NEI CONFRONTI DEL CLIENTE O VERSO ALCUN TERZO SOGGETTO CHE AVANZI PRETESE O CONTESTAZIONI TRAMITE IL CLIENTE PER QUALSIASI QUESTIONE RELATIVA, AL CONTENUTO DI TERZE PARTI O AL SOFTWARE DI TERZE PARTI, INCLUSO, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE: (A) L'ACCURATEZZA, LA TRASMISSIONE, LA TEMPESTIVITÀ O LA DISPONIBILITÀ ININTERROTTA DI TALI SERVIZI DI TERZE PARTI, SOFTWARE DI TERZE PARTI O CONTENUTI DI TERZE PARTI; (B) L'OPERATIVITÀ O NON OPERATIVITÀ DI SOFTWARE DI TERZE PARTI O DI SERVIZI DI TERZE PARTI; O (C) L'INTEROPERABILITÀ DI SERVIZI DI TERZE PARTI O DI SOFTWARE DI TERZE PARTI CON il **Software Mextar® 2.0** it INTEGRALMENTE

CONSIDERATO O CON CIASCUNA DELLE SUE COMPONENTI. IL CLIENTE PRENDE ATTO E ACCETTA SPECIFICAMENTE CHE LA Eno-One NON È RESPONSABILE O PERSEGUIBILE PER QUALSIASI VIRUS O CONTENUTO DI TERZE PARTI CHE SIA MINACCIOSO, DIFFAMATORIO, OSCENO, DANNOSO, OFFENSIVO O ILLEGALE, NÈ È RESPONSABILE PER CONTENUTI - INCLUSA LA LORO TRASMISSIONE - CHE VIOLANO QUALSIASI DIRITTO DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI TERZE PARTI. I MEZZI DI TUTELA ED I RICORSI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE IN TUTTI I MENZIONATI CASI DI CONTESTAZIONE AVENTE AD OGGETTO QUALSIASI SOFTWARE DI TERZE PARTI, SERVIZIO DI TERZE PARTI O CONTENUTI DI TERZE PARTI POTRANNO ESSERE ESPERITI DAL CLIENTE ESCLUSIVAMENTE NEI CONFRONTI DELLE TERZE PARTI INTERESSATE.

### **13. Esclusione di tutte le altre garanzie.**

(a) NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, LE GARANZIE PREVISTE ESPRESSAMENTE NEL PRESENTE CONTRATTO SONO ONNICOMPRESIVE ED ESCLUDONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, DICHIARAZIONE O IMPEGNO DI QUALSIASI TIPO, SIA ESPRESSO CHE IMPLICITO, INCLUSA A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO OGNI GARANZIA, DICHIARAZIONE, CONDIZIONE OD IMPEGNO IMPLICITI, TITOLARITÀ, CONFORMITÀ LEGALE E QUALSIASI GARANZIA DI IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO, DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ COMMERCIALE, ATTITUDINE A DURARE, ANCHE DERIVANTI DA PRATICHE COMMERCIALI O D'USO O REGOLAMENTI O PRASSI CONTRATTUALI. TUTTE LE ALTRE GARANZIE, DICHIARAZIONI, CONDIZIONI, IMPEGNI DI QUALSIASI TIPO, SIA ESPRESSI CHE IMPLICITI, SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSI NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE.

(b) LE LEGGI DI ALCUNI PAESI POTREBBERO VIETARE L'ESCLUSIONE DI GARANZIE, DICHIARAZIONI, CONDIZIONI, IMPEGNI NEI CONTRATTI CON I CONSUMATORI, DUNQUE LE ESCLUSIONI PREVISTE POTREBBERO NON APPLICARSI AL CLIENTE.

### **14. Limitazione della Responsabilità.**

(a) La integrale responsabilità della Eno-One e le esclusive tutele in favore del Cliente sono complessivamente disciplinate dalla Clausola 12 relativa al Software non rispondente alle garanzie limitate offerte dalla Eno-One.

(b) Se il Cliente non è un Consumatore, in nessun caso la Eno-One potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno indiretto, speciale, consequenziale, incidentale, esemplare o punitivo, anche nel caso in cui la Eno-One sia stata avvertita della possibilità del verificarsi di tali danni. In particolare, e senza alcuna limitazione di quanto precede, la Eno-One non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi programma o dato creati, trasmessi o archiviati con il Software, né accetta alcuna responsabilità per i costi di ripristino o sostituzione di tali programmi o dati, perdite di profitti commerciali o introiti, perdita di risparmi, interruzione delle attività commerciali, costi per interruzione dei sistemi, impossibilità di trasmettere o ricevere qualsiasi dato, problemi con le applicazioni o con il Software di Terze Parti o per i servizi di terze parti utilizzati insieme al Software o insieme ad altre componenti del **Software Mextar® 2.0 it.**

(c) Se il Cliente è un Consumatore, allora – nei limiti consentiti dalle legislazioni applicabili a tutela dei consumatori – la Eno-One non sarà responsabile nei confronti del Cliente per:

I. perdita di profitti;

II. perdita di vendite

III. perdita di programmi o dati generati, trasmessi o archiviati mediante il Software o costi di ripristino o sostituzione di tali programmi o dati;

IV. alterazione di prodotto;

V. interruzione delle attività lavorative o commerciali;

VI. mancata trasmissione o ricezione di qualsiasi dato;

VII. problemi con applicazioni o Software di Proprietà di Terzi Soggetti o servizi forniti da terzi soggetti ed utilizzati in connessione con il Software;

VIII. perdita di tempo per il management o per altri addetti;

IX. costo dovuto ad interruzione delle attività per guasti;

X. perdita indiretta, consequenziale, speciale o punitiva.

(d) In nessun caso la responsabilità complessiva della Eno-One potrà eccedere la somma pagata dal Cliente per la il/i Prodotto/i Eno-One, e/o per quella parte del Software (se del caso) a cui sono collegate la contestazione o le pretese del Cliente.

(e) CIASCUNA PARTE SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL'ALTRA SOLO IN ORDINE A QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE CONTRATTO E NON SARÀ SOGGETTA A NESSUN'ALTRA

OBBLIGAZIONE, DOVERE O RESPONSABILITÀ, SIA CONTRATTUALE CHE EXTRACONTRATTUALE O DI ALTRO TIPO. LE LIMITAZIONI, ESCLUSIONI E RINUNCE CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO: (I) SI APPLICHERANNO INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CONTROVERSIA O DELL'AZIONE O DELLA DOMANDA O AZIONE INTENTATA DAL CLIENTE, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, AZIONI PER FAR VALERE INADEMPIMENTI DEL CONTRATTO, COLPA, AZIONI DI DANNO O QUALSIASI ALTRA AZIONE E (II) RESTERANNO IN VIGORE ANCHE A FRONTE DI UNA VIOLAZIONE O DI VIOLAZIONI ESSENZIALI O DI IMPOSSIBILITÀ DI DARE ESECUZIONE ALL'OGGETTO DEL PRESENTE CONTRATTO O DI ATTIVARE LE TUTELE IN ESSO PREVISTE; (III) NON SI APPLICHERANNO ALLE OBBLIGAZIONI RISARCITORIE PREVISTE NEL PRESENTE CONTRATTO IN CASO DI CONTRAFFAZIONE O VIOLAZIONE AD OPERA DI UNA DELLE PARTI DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DELL'ALTRA O IN CASO DI VIOLAZIONE DELLE CLAUSOLE 2, 4, 5, 6 E 8.

(f) IN NESSUN CASO QUALSIASI FUNZIONARIO, DIRETTORE, IMPIEGATO, AGENTE, DISTRIBUTORE, FORNITORE, CONTRAENTE INDIPENDENTE, AVENTE CAUSA O CESSIONARIO DELLA Eno-One O QUALSIASI AFFILIATO DELLA Eno-One POTRANNO ESSERE SOGGETTI A RESPONSABILITÀ DI SORTA DERIVANTI DA O CONNESSE AL PRESENTE CONTRATTO.

(g) NESSUNA DISPOSIZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ ESSERE INTESA COME SOSTITUTIVA DI QUALSIASI ESPRESSO ACCORDO SCRITTO O GARANZIA FORNITA DALLA Eno-One RELATIVAMENTE A COMPONENTI DEL **Software Mextar® 2.0 it** DIVERSE DAL SOFTWARE.

#### **15. Diritto di Recesso del Consumatore.**

Il diritto di recesso non si applica ai prodotti software audiovisivi e ai software informatici sigillati aperti dal consumatore.

Nel caso in cui il Cliente sia un Consumatore, cioè una persona fisica che acquista il Software e/o i Prodotti per finalità estranee all'eventuale svolgimento della propria attività professionale, sarà allo stesso riconosciuto un periodo di dieci (10) giorni lavorativi ("Periodo per il Recesso") per recedere, senza penalità e senza dover motivare le ragioni del recesso, e per restituire il Software, il Manuale, la Chiave USB, la confezione e la busta di consegna sigillata. La spesa che potrà essere richiesta al Cliente dalla Eno-One che esercita il diritto di recesso sarà rappresentata dal 30% del prezzo di acquisto per la gestione della restituzione. Il termine iniziale dal quale decorre il Periodo per il Recesso è rappresentato dal giorno (da documento di trasporto) in cui il Cliente riceve nella busta di consegna sigillata il Software, il Manuale, la Chiave USB e la confezione di corredo. Il Cliente potrà validamente esercitare il diritto di recesso, nei termini del Periodo per il Recesso, solo inviando alla Eno-One una comunicazione scritta via lettera raccomandata con ricevuta di ritorno all'indirizzo specificato nel presente Contratto. Il Cliente potrà anticipare via fax o via e-mail la dichiarazione di recesso, a patto che nei due (2) giorni successivi all'invio di tale dichiarazione, la stessa sia confermata attraverso l'invio della medesima comunicazione via lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. Qualsiasi altra modalità di esercizio del diritto di recesso diversa dalla procedura specificata nella presente clausola è nulla e renderà invalido e inefficace l'esercizio del diritto di recesso da parte del Cliente.

Indipendentemente da quanto precede, il Cliente non potrà esercitare il diritto di recesso laddove egli abbia aperta o dissigillata la busta di consegna sigillata che contiene il Software o abbia comunque installato e/o attivato il Software. Nel caso in cui il Cliente abbia validamente esercitato il diritto di recesso ai sensi e per gli effetti della presente clausola, Eno-One procederà al rimborso del 70% degli importi già corrisposti dal Cliente per l'acquisto del Software. Tale rimborso sarà effettuato nel minor tempo possibile ed in ogni caso entro i 15 giorni successivi all'esercizio del diritto di recesso da parte del Cliente, ovvero dopo avere ricevuto presso la sede della Eno-One il completo contenuto della confezione originale.

#### **16. Consenso alla Raccolta e al Trattamento dei Dati Personali.**

Con l'invio alla Eno-One da parte del Cliente di dati personali, che possono includere senza limitazione il nome, l'indirizzo e-mail e il numero di telefono del Cliente, attraverso l'utilizzo del **Software Mextar® 2.0 it**, il Cliente presta il consenso alle attività di raccolta, utilizzazione, trattamento, comunicazione e diffusione dei propri dati personali svolte dalla Eno-One. Tali operazioni possono includere la raccolta, il trattamento, l'utilizzazione, la comunicazione e la diffusione dei dati personali, per: (a) uso interno da parte della Eno-One; (b) qualsiasi finalità correlata alla fornitura e/o all'utilizzo da parte del Cliente del **Software Mextar® 2.0 it** e/o dei prodotti relativi e/o dei servizi relativi (incluso il Servizio); (c) fornire al Cliente eventuali aggiornamenti o upgrade del Software e/o dei prodotti relativi e/o dei servizi relativi; (d) qualsiasi servizio consentito o richiesto da qualsiasi legge applicabile; e/o (e) qualsiasi finalità così come specificata nella privacy policy della Eno-One. Le attività di

raccolta, utilizzazione, trattamento, comunicazione e diffusione dei dati personali del Cliente per le finalità sopra menzionate saranno svolte nel pieno rispetto della privacy policy della Eno-One, delle leggi applicabili a tutela dei dati personali ed in base alla notificazione del trattamento effettuata dalla Eno-One nell'apposito registro ai sensi della Legge sulla Protezione dei Dati Personali del 1998. Eno-One si riserva il diritto di modificare la propria privacy policy in ogni tempo. Il Cliente dovrà fare riferimento alla versione aggiornata in vigore della privacy policy della Eno-One consultando le relative informazioni.

#### **17. Cessione del Contratto e Delega.**

Eno-One potrà cedere il presente Contratto o i diritti da esso nascenti a patto che le condizioni di tale cessione prevedano almeno i medesimi diritti riconosciuti al Cliente dal Contratto. Il Cliente non potrà cedere il Contratto, in tutto o in parte, senza la previa autorizzazione scritta della Eno-One, che la potrà negare o condizionare a sua discrezione. L'assenza di tale preventiva autorizzazione scritta renderà nulla e priva di effetto qualsiasi cessione effettuata dal Cliente.

#### **18. Comunicazioni.**

Salvo quanto diversamente previsto nel presente Contratto, tutte le comunicazioni o avvisi effettuati in relazione al Contratto saranno ritenuti correttamente inviati a patto che tali comunicazioni siano redatte per iscritto e consegnate di persona, o via corriere espresso, via posta, via lettera raccomandata con avviso di ricevimento e indirizzate al Cliente al recapito dallo stesso indicato alla Eno-One per la fatturazione o alla Eno-One al recapito Eno-One srl, via Calatafimi, 26 – 42123 Reggio Emilia. In aggiunta a quanto previsto dalla presente Clausola, Eno-One potrà, a propria discrezione, inviare al Cliente comunicazioni o avvisi relativi al Contratto utilizzando la posta elettronica. Le comunicazioni o gli avvisi trasmessi al Cliente via e-mail saranno ritenuti validamente inviati quando spediti ad un recapito di posta elettronica fornito dal Cliente alla Eno-One.

#### **19. Miscellanea.**

(a) Terzi Beneficiari. La Clausola 14(f) del presente Contratto potrà essere fatta valere da qualsiasi Beneficiario Eno-One come se esso fosse parte del Contratto, ai sensi della presente Clausola e delle disposizioni di cui alla Legge sui Contratti (Diritti di Terze Parti) del 1999. I Beneficiari Eno-One devono essere intesi come terze parti beneficiarie della Clausola 14(g). Salvo i casi specificatamente previsti dal presente Contratto, qualsiasi altro soggetto che non sia parte del Contratto non avrà alcun titolo o diritto ai sensi della menzionata Legge sui Contratti (Diritti di Terze Parti) del 1999.

(b) Rinuncia a far valere Inadempimenti. La rinuncia di una delle Parti a far valere l'inadempimento dell'altra non potrà essere interpretata come accettazione del permanere di tale inadempimento o come rinuncia a far valere qualsiasi altro inadempimento.

(c) Ultrattività. I termini, le condizioni e le garanzie previste dal presente Contratto e che per senso, contesto e loro finalità devono intendersi come atte a continuare ad essere in vigore anche a fronte della completa esecuzione delle prestazioni contrattuali ad opera di una o di entrambe le Parti, continueranno ad essere efficaci anche nel caso di integrale esecuzione, risoluzione o scadenza del presente Contratto.

(d) Legge Applicabile. Il presente Contratto è redatto in base alle leggi della Repubblica italiana ed è soggetto all'ordinamento ed alle leggi della Repubblica italiana, senza eccezioni relative alle norme che disciplinano i conflitti tra leggi.

(e) Nullità Parziale. Qualora una disposizione del presente Contratto sia ritenuta invalida o inefficace, tale invalidità o inefficacia non priverà di validità o renderà inefficace l'insieme delle condizioni di detto Contratto, ma piuttosto (a meno che non ne risulti un difetto di comprensione) il presente Contratto si riterrà redatto come se non contenesse la/le particolare/i clausola/e invalida/e o inefficace/i, e i diritti e le obbligazioni di ciascuna delle Parti saranno perciò di conseguenza riconosciuti e applicati come se il presente Contratto non contenesse la/le particolare/i clausola/e invalida/e o inefficace/i.

(f) Lingua. Qualora il presente Contratto sia tradotto in altra lingua diversa dalla lingua italiana, la versione italiana prevarrà nei limiti in cui si verifichi qualsiasi conflitto o discrepanza nel significato tra la versione italiana e qualsiasi versione tradotta in altra lingua. Nei limiti consentiti dalla legislazione applicabile nella giurisdizione del Cliente, ogni controversia, disputa, mediazione, arbitrato o contenzioso relativi al presente Contratto sarà condotta in lingua italiana, inclusa senza alcuna limitazione qualsiasi corrispondenza, esibizione di prova, richiesta, domanda giudiziale, ricorso, richiesta verbale, discussione, nota scritta, memoria, ordine e sentenza.

(g) Foro Competente. Le parti convengono che il foro competente è il tribunale di Reggio Emilia.



## 20. Accordo Complessivo.

Il presente Contratto costituisce l'integrale e complessivo accordo tra le Parti con riferimento alla materia da esso regolata. Le Parti sono impegnate esclusivamente da quanto risulta dal presente Contratto. Ogni dichiarazione o affermazione fatta prima della sua conclusione, e qui non espressamente riprodotta, deve ritenersi priva di ogni effetto, cancellata e sostituita da quanto riportato nel presente Contratto. Nonostante quanto precede, altri accordi tra le Parti potrebbero regolare l'uso di altre componenti del **Software Mextar® 2.0 it**. Le Parti prendono atto che non esistono tra di loro disposizioni, dichiarazioni, impegni, accordi o patti collegati ulteriori a quelli disciplinati dal Contratto. Inoltre, il Cliente prende e dà atto che non vi sono impegni o dichiarazioni formulate dalla Eno-One o per conto della Eno-One sulle quali il Cliente abbia fatto affidamento nell'accettare di stipulare il presente Contratto.

NEL CASO LEI ABBIA PARTICOLARI QUESITI O QUESTIONI RELATIVE AI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, LA PREGHIAMO DI CONTATTARE LA ENO-ONE AL RECAPITO E-MAIL [mextar@enoone.com](mailto:mextar@enoone.com).

### Per il cliente

**Ragione sociale**

**Sede legale**

**Legale rappresentante**

**Responsabile dell'acquisto**

**Data e firma leggibile**

### Per Eno- One

Eno-One srl

### Sede legale

Via Giuseppe Verdi, 20 AB  
42124 Reggio nell'Emilia Italia

### Amministratore unico

Anne Meglioli

### Responsabile tecnico

Giuseppe Meglioli

**Data e firma**